

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

1.1. Identificateur de produit

Arome Creme

N° d'article

27284000

Identification de substance / produit

UFI

W454-D0WN-G008-QVKP

1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Adresse/fabricant

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

No. de téléphone 0041 (0)71 353 58 58

Adresse email de la personne

responsable pour cette FDS

1.4. Numéro d'appel d'urgence

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

RUBRIQUE 2: Identification des dangers ***

2.1. Classification de la substance ou du mélange

Classification (règlement (CE) no 1272/2008)

Classification (règlement (CE) no 1272/2008)

Flam. Liq. 3	H226
Skin Corr. 1C	H314
Eye Dam. 1	H318
Skin Sens. 1	H317

Produit classé et étiqueté d'après le règlement (CE) no 1272/2008.

Pour l'explication des abréviations voir section 16.

2.2. Éléments d'étiquetage

Etiquetage selon le règlement (CE) no 1272/2008

Pictogrammes de danger



Mention d'avertissement

Danger

Mentions de danger ***

H226	Liquide et vapeurs inflammables.
H314	Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
H317	Peut provoquer une allergie cutanée.
EUH071	Corrosif pour les voies respiratoires.

Conseils de prudence

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

P210	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.
P261	Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/ vapeurs/aérosols.
P280	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
P304+P340	EN CAS D'INHALATION: transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer.
P305+P351+P338	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
P310	Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
P403+P233	Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

composants dangereux déterminants pour l'étiquetage (règlement (CE)1272/2008)

contient acide L-(+)-lactique; 3,4-dihydrocoumarin; Piperonal; Butanedione; Acetoin; acide butyrique

2.3. Autres dangers

Le produit ne contient aucune substance classée comme PBT. Le produit ne contient aucune substance vPvB. Le produit contient aucune substance présentant des propriétés de perturbations endocriniennes pour l'homme. Le produit ne contient aucune substance présentant des propriétés de perturbation endocrinienne chez les organismes non cibles.

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants ***

3.2. Mélanges

Composants dangereux ***

acide L-(+)-lactique

No. CAS 79-33-4
 No. EINECS 201-196-2
 Numéro 01-2119474164-39-0000/-0013
 d'enregistrement
 Concentration >= 25 < 50 %
 Classification (règlement (CE) no 1272/2008)
 Skin Corr. 1C H314
 Eye Dam. 1 H318

Vanillin

No. CAS 121-33-5
No. EINECS 204-465-2
Numéro 01-2119516040-60
d'enregistrement
Concentration \geq 1 < 10 %
Classification (règlement (CE) no 1272/2008)
Eye Irrit. 2 H319

3,4-dihydrocoumarin

No. CAS 119-84-6
 No. EINECS 204-354-9
 Concentration >= 1 < 10 %
 Classification (règlement (CE) no 1272/2008)
 Acute Tox. 4 H302
 Skin Sens. 1 H317

cATpE orale 500 mg/kg

Fiche de données de sécurité selon le règlement (CE) n° 1907/2006

HÄNSELER
SWISS PHARMA

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

Ethyl butyrate

No. CAS 105-54-4

No. EINECS 203-306-4

Numéro 01-2120118576-54-0005

d'enregistrement

Concentration \geq 1 < 10 %

Classification (règlement (CE) no 1272/2008)

Flam. Liq. 3 H226

Eye Irrit. 2 H319

Acetoin

No. CAS 513-86-0

No. EINECS 208-174-1

Concentration \geq 1 < 3 %

Classification (règlement (CE) no 1272/2008)

Flam. Liq. 3 H226

Eye Dam. 1 H318

Butanedione

No. CAS 431-03-8

No. EINECS 207-069-8

Numéro 01-2120772074-56

d'enregistrement

Concentration \geq 1 < 3 %

Classification (règlement (CE) no 1272/2008)

Flam. Liq. 2 H225

Acute Tox. 4 H302

Skin Irrit. 2 H315

Skin Sens. 1 H317

Eye Dam. 1 H318

Acute Tox. 3 H331

STOT RE 2 H373

Voies respiratoires; Voie
d'exposition: par inhalation

ATE orale 1'600 mg/kg
cATpE par inhalation, 0.5 mg/l

ATE par inhalation, Vapeurs 3 mg/l

acide butyrique

No. CAS 107-92-6

No. EINECS 203-532-3

Concentration \geq 1 < 3 %

Classification (règlement (CE) no 1272/2008)

Skin Corr. 1B H314

ATE orale 1'630 mg/kg

Piperonal

No. CAS 120-57-0

No. EINECS 204-409-7

Concentration \geq 0.1 < 1 %

Classification (règlement (CE) no 1272/2008)

Skin Sens. 1B H317

RUBRIQUE 4: Premiers secours

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

4.1. Description des premiers secours

Indications générales

Eloigner de la zone de danger les personnes contaminées par le produit. NE JAMAIS rien faire ingérer à une personne inconsciente.

En cas d'inhalation

Assurer un apport d'air frais.

En cas de contact avec la peau

Oter immédiatement les vêtements souillés et imprégnés et les tenir soigneusement à l'écart. En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin. Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec beaucoup d'eau.

En cas de contact avec les yeux

Protéger l'oeil non contaminé. Ecartez les paupières, rincer soigneusement les yeux avec de l'eau (15 min.). Enlever les lentilles de contact

En cas d'ingestion

Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau. Ne pas faire vomir. Dans le cas de pertes de connaissance ou engourdissement maintenir la personne contaminée par le produit en position latérale de sécurité. Ne jamais rien faire ingérer à une personne inconsciente.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

5.1. Moyens d'extinction

Moyen d'extinction approprié

Eau pulvérisée, Mousse stable aux alcools, Produit d'extinction à sec, Dioxyde de carbone

Moyens d'extinction non-appropriés

Jet d'eau

5.3. Conseils aux pompiers

Equipements spéciaux pour la protection des intervenants

Utiliser un appareil respiratoire autonome. Ne pas inhalez les gaz dégagés lors d'une explosion ou d'un incendie. Refroidir à l'eau les emballages fermés exposés au feu.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Assurer un apport d'air frais. Porter équipement de protection. Tenir à l'écart des sources d'ignition.

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Ramasser avec un produit absorbant (par ex. sable, Kieselguhr, liant universel, sciure). Empêcher l'élargissement (à l'aide du sable ou de la terre)

6.4. Référence à d'autres rubriques

Se référer aux mesures de protection énumérées dans les Sections 7 et 8.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Conseils pour une manipulation sans danger

Pour la protection individuelle, voir Section 8.

Indications pour la protection contre l'incendie et l'explosion

Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. Utiliser des appareils et des armatures antidéflagrants et des outils ne provoquant pas d'étincelles. Conserver à l'écart de toute

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Exigences concernant les aires de stockage et les conteneurs

Conserver uniquement dans l'emballage d'origine. Conserver les récipients hermétiquement fermés dans un endroit bien ventilé. Conserver dans un endroit sec.

Classes de stockage

Classe de stockage d'après TRGS 510	3	Liquides inflammables
Classe de stockage (Suisse)	3	Liquides inflammables

Information supplémentaire sur les conditions de stockage

Protéger des fortes chaleurs. Protéger du rayonnement direct du soleil.

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.2. Contrôles de l'exposition

Mesures d'ordre technique / Mesures d'hygiène

Éviter le contact avec la peau. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Ne pas fumer pendant l'utilisation.

Protection respiratoire - Note

Ne pas respirer les vapeurs, l'aérosol ou la poussière. Protection respiratoire en présence d'aérosol ou de brouillard de produit.

Protection des mains

The glove material must be sufficient impermeable and resistant to the substance. Check the tightness before wear. Gloves should be well cleaned before being removed, then stored in a well ventilated location.

Matériau approprié	nitrile
Épaisseur du gant	0.4 mm
Matériau approprié	butylique caoutchouc - Butyl
Épaisseur du gant	0.7 mm

Protection des yeux

Lunettes assurant une protection complète des yeux

Protection du corps

Combinaison de protection étanche

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État de la matière Liquide, limpide

Couleur jaune pâle à rougeâtre

Odeur caractéristique

Point d'éclair

Valeur	43	°C
--------	----	----

Pression de vapeur

Valeur	8	kPa
température	50	°C
méthode	calculée	

Densité et/ou densité relative

Valeur	1.0930	à	1.1130	g/cm ³
température	20	°C		
Remarque	Relative Density according specification			

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

9.2. Autres informations

Hydrosolubilité

Remarque entièrement miscible

Propriétés comburantes

évaluation Aucun(e) n'est connu(e).

Autres données

La formation de mélanges explosives avec l'air sont possible.

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

10.1. Réactivité

Aucuns connus.

10.2. Stabilité chimique

Pas de décomposition si le produit est entreposé et utilisé selon les prescriptions.

10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Pas de décomposition si le produit est entreposé et utilisé selon les prescriptions.

10.4. Conditions à éviter

Pas de décomposition si le produit est entreposé et utilisé selon les prescriptions.

10.5. Matières incompatibles

Aucune

10.6. Produits de décomposition dangereux

Aucun sous utilisation appropriée.

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008

Toxicité aiguë par voie orale

ATE	4'217.22	mg/kg
	91	
méthode	valeur calculée (règlement (CE)1272/2008)	

Toxicité aiguë par voie orale (Composants)

acide L-(+)-lactique

Espèces	rat (femelle)	
DL50	3543	mg/kg
méthode	US EPA OPP 81-1	

acide L-(+)-lactique

Espèces	Rat (mâle / femelle)	
DL50	4239.5	mg/kg
méthode	OCDE 401	

Butanedione

Espèces	rat	
DL50	1600	mg/kg

acide butyrique

Espèces	rat	
DL50	1630	mg/kg
méthode	OCDE 401	

Toxicité aiguë par pénétration cutanée (Composants)

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

acide L-(+)-lactique

Espèces	lapin		
DL50	>	2000	mg/kg
méthode	EPA		

Butanedione

Espèces	lapin		
CL 50	>	5000	mg/kg

acide butyrique

Espèces	lapin		
DL50		6096	mg/kg
méthode	OCDE 402		

Toxicité aiguë par inhalation

ATE	16.6722	mg/l
Administration/Forme	Poussières/Brouillards	
méthode	valeur calculée (règlement (CE)1272/2008)	
ATE	> 100	mg/l
Administration/Forme	Vapeurs	
méthode	valeur calculée (règlement (CE)1272/2008)	

Toxicité aiguë par inhalation (Composants)**acide L-(+)-lactique**

Espèces	rat		
CL 50	> 7.94		mg/l
Durée d'exposition	4	h	
Administration/Forme	Poussières/Brouillards		
méthode	OCDE 403		
Remarque	Corrosif		

Butanedione

Espèces	rat		
CL 50	3		mg/l
Durée d'exposition	4	h	
Administration/Forme	Vapeurs		

Acetoin

Espèces	Rat (mâle / femelle)		
NOAEL	126		mg/m³
Durée d'exposition	6	h	
Administration/Forme	Gaz		
méthode	OECD 412		

Corrosion/irritation cutanée (Composants)**acide L-(+)-lactique**

Espèces	lapin		
méthode	OCDE 404		
Remarque	Irritant pour la peau.		

acide L-(+)-lactique

Durée d'exposition	1	h	
évaluation	Corrosif		

acide butyrique

Espèces	lapin		
Durée d'exposition	1	h	
évaluation	fortement irritant		
méthode	OCDE 404		

Vanillin

Espèces	rat		
---------	-----	--	--

Fiche de données de sécurité selon le règlement (CE) n° 1907/2006**HÄNSELER**
SWISS PHARMA

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

Durée d'exposition 24 h
Remarque Aucun

Butanedione
Espèces Être humain
Durée d'exposition 48 h
Remarque Aucun

Butanedione
Espèces lapin
Durée d'exposition 24 h
évaluation irritant

Piperonal
Remarque Aucun

lésions oculaires graves/irritation oculaire (Composants)

acide l-(+)-lactique
Espèces Chien
Durée d'exposition 10 s
évaluation Irritant - risque de lésions oculaires graves
méthode OECD 438

Acetoin
Espèces bétail
méthode OECD 437

Butanedione
Espèces lapin
évaluation fortement irritant

acide butyrique
Espèces lapin
évaluation Irritant - risque de lésions oculaires graves

Vanillin
Espèces lapin
évaluation fortement irritant
méthode OCDE 405
Remarque Le produit est irritant pour les yeux.

Sensibilisation (Composants)

acide l-(+)-lactique
évaluation non sensibilisant

Vanillin
Espèces cobaye
Remarque Aucune effet de sensibilisation connu.

Butanedione
Remarque Aucun

Piperonal
Espèces cobaye
évaluation sensibilisant
méthode OCDE 406

Toxicité subaiguë, subchronique et par longue durée (Composants)

Acetoin
Espèces Rat (mâle / femelle)
NOAEL 126 mg/m³
exposition répétée
Durée d'exposition 6 h

Mutagénicité (Composants)

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

acide L-(+)-lactique

évaluation

Pas de données expérimentales disponibles sur la génotoxicité in vivo.

Vanillin

Espèces

Salmonella typhimurium

évaluation

Pas d'activité mutagène, au vu de test Ames.

méthode

Ames test

Butanedione

Espèces

Salmonella typhimurium

méthode

Ames test

Remarque

positif

Piperonal

Espèces

Salmonella typhimurium

méthode

OECD 471

Remarque

négatif

Toxicité reproductrice (Composants)**acide L-(+)-lactique**

évaluation

Aucun effets négatifs

Vanillin

Voie d'exposition

orale

Espèces

rat (femelle)

Dose

250 mg/kg

Cancérogénicité (Composants)**acide L-(+)-lactique**

évaluation

Aucun effets négatifs

Vanillin

Espèces

souris

Dose

750 mg/kg

évaluation

Aucun effets négatifs

Piperonal

Voie d'exposition

orale

Espèces

rat

Dose

250 mg/kg

évaluation

Aucun effets négatifs

méthode

OECD 453

toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) (ingrédients)**acide L-(+)-lactique**

Remarque

Non applicable

11.2 Informations sur les autres dangers**Propriétés perturbant le système endocrinien chez l'homme**

Le produit contient aucune substance présentant des propriétés de perturbations endocriniennes chez l'homme.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques *****12.1. Toxicité****Toxicité pour les poissons (Composants)****acide L-(+)-lactique**

Espèces

truite arc-en-ciel (Oncorhynchus mykiss)

CL 50

130

mg/l

Durée d'exposition

96

h

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

méthode EPA-660/3-75-009

Toxicité pour les daphnies (Composants)**acide l-(+)-lactique**

Espèces	Daphnia magna			
CE50	130			mg/l
Durée d'exposition	48	h		
méthode	OCDE 202			

Toxicité pour les algues (Composants)**acide l-(+)-lactique**

Espèces	Pseudokirchneriella subcapitata			
CE50	> 2.8			g/l
Durée d'exposition	72	h		

acide l-(+)-lactique

Espèces	Raphidocelis subcapitata			
CE50	> 3500			mg/l
Durée d'exposition	72	h		
méthode	OCDE 201			

Toxicité pour les bactéries (Composants)**acide l-(+)-lactique**

CL 50	> 100			mg/l
Durée d'exposition	3	h		

acide l-(+)-lactique

Espèces	boue activée			
CE50	> 88.2			mg/l
Durée d'exposition	3	h		
méthode	OECD 209			

12.2. Persistance et dégradabilité**Biodégradabilité (Composants)****acide l-(+)-lactique**

évaluation Facilement biodégradable

Vanillin

Valeur	97	à	100	%
Durée de l'essai	14	d		
évaluation				
méthode	OECD 301C			

Piperonal

Valeur	81			%
Durée de l'essai	28	d		
évaluation				
méthode	OECD 301F			

12.3. Potentiel de bioaccumulation**Log Pow (coefficients de répartition n-octanol/eau) (ingrédients)****acide l-(+)-lactique**

log Pow	-0.54			
méthode	OCDE 107			

12.5. Résultats des évaluations PBT et vPvB**Résultats des évaluations PBT et vPvB *****

Le produit ne contient aucune substance classée comme PBT

Le produit ne contient aucune substance vPvB.

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien**Propriétés perturbant le système endocrinien pour l'environnement**

Le produit ne contient aucune substance présentant des propriétés de perturbation endocrinienne chez les organismes non cibles.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination**13.1. Méthodes de traitement des déchets****Déchets de résidus**

Eliminer en accord avec les réglementations locales et nationales.

Emballages contaminés

Eliminer comme le produit non utilisé.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

	Transport terrestre ADR/RID	Transport maritime IMDG/GGVSee	Transport aérien
Code de restrictions en tunnels	D/E		
14.1. Numéro ONU	2924	2924	2924
14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU	LIQUIDE INFLAMMABLE, CORROSIF, N.S.A. (acide L-(+)-lactique)	FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (L-(+)-lactic acid)	FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (L-(+)-lactic acid)
14.3. Classe(s) de danger pour le transport	3	3	3
Le danger secondaire	8	8	8
Carte pour désignation du danger			
14.4. Groupe d'emballage	III	III	III
Quantité limitée	5 l		
Les catégories de transport	3		

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation *****15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement****Classe de contamination de l'eau (Allemagne) *****

Classe de contamination de l'eau (Allemagne) WGK 1

Remarque

classe de danger pour le milieu aquatique dérivée (WGK, Allemagne) conformément à l'annexe 1, point 5.2 du Règlement sur les installations manipulant des substances nocives pour les eaux (AwSV, Allemagne).

Nom commercial: Arome Creme

Numéro de la matière: 272840

Version: 4 / CH

Date de révision: 17.06.2025

remplace la version: 3 / CH

Date d'impression 17.06.25

15.2. Évaluation de la sécurité chimique

Aucune évaluation de la sécurité chimique n'est réalisée pour ce préparation.

RUBRIQUE 16: Autres informations

mentions de danger H-de la rubrique 3

H225	Liquide et vapeurs très inflammables.
H226	Liquide et vapeurs inflammables.
H302	Nocif en cas d'ingestion.
H314	Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
H315	Provoque une irritation cutanée.
H317	Peut provoquer une allergie cutanée.
H318	Provoque de graves lésions des yeux.
H319	Provoque une sévère irritation des yeux.
H331	Toxique par inhalation.
H373	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

catégories de danger CLP de la rubrique 3

Acute Tox. 3	Toxicité aiguë, Catégorie 3
Acute Tox. 4	Toxicité aiguë, Catégorie 4
Eye Dam. 1	Lésions oculaires graves, Catégorie 1
Eye Irrit. 2	Irritation oculaire, Catégorie 2
Flam. Liq. 2	Liquide inflammable, Catégorie 2
Flam. Liq. 3	Liquide inflammable, Catégorie 3
Skin Corr. 1B	Corrosion cutanée, Catégorie 1B
Skin Corr. 1C	Corrosion cutanée, Catégorie 1C
Skin Irrit. 2	Irritation cutanée, Catégorie 2
Skin Sens. 1	Sensibilisation cutanée, Catégorie 1
Skin Sens. 1B	Sensibilisation cutanée, Catégorie 1B
STOT RE 2	Toxicité spécifique pour certains organes cibles — Exposition répétée STOT rép., Catégorie 2

Informations complémentaires

Les modifications importantes par rapport à la version précédente de la présente fiche de données de sécurité sont marquées par : ***

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.